



سازمان جهانی گمرک

یادداشت‌های توضیحی

۲۰۱۲

سیستم یادداشت‌های شده توصیف و کدگذاری کالا

به روز رسانی شده تا اجلاس ۵۳ (مارس ۲۰۱۴)

تألیف و ترجمه:

مؤسسه مطالعات و پژوهش‌های گمرک و تجارت

جلد اول

قسمت یکم الی چهارم

فصل یکم الی بیستم



انتشارات

تجارت بین الملل

عنوان و نام پدیدآور	یادداشت‌های توضیحی ۲۰۱۲ سیستم هماهنگ‌شده توصیف و کدگذاری کالا؛ - [سازمان جهانی گمرک]، تدوین و ترجمه موسسه مطالعات و پژوهشهای گمرک و تجارت؛ با نظارت فریده ابراهیمی میانرودی و مهرداد زمانی.
مشخصات نشر	تهران: تجارت بین الملل، ۱۳۹۳.
مشخصات ظاهری	ج ۱۰؛ ۲۹×۲۲ سم.
شابک	دوره: 978-600-94470-0-8؛ ج ۱: 978-600-94470-1-5؛ ج ۲: 978-600-94470-2-2؛ ج ۳: 978-600-94470-3-9؛ ج ۴: 978-600-94470-4-6؛ ج ۵: 978-600-94470-5-3؛ ج ۶: 978-600-94470-6-0؛ ج ۷: 978-600-94470-7-7؛ ج ۸: 978-600-94470-8-4؛ ج ۹: 978-600-94470-9-1؛ ج ۱۰: 978-600-94472-0-6
وضعیت فهرست نویسی	فیبا
یادداشت	عنوان اصلی: Harmonized Commodity Description and Coding system "Explanatory Notes" fifth edition (2012) - فارسی - انگلیسی.
موضوع	سیستم هماهنگ شده توصیف و کدگذاری کالا - کالاها - رده‌بندی
شناسه افزوده	۱. موسسه مطالعات و پژوهشهای گمرک و تجارت؛ ۲. سازمان جهانی گمرک؛ ۳. ابراهیمی میانرودی. فریده. ۱۳۶۴ - ناظر؛ ۴. زمانی. مهرداد. ۱۳۶۰ - ناظر
رده بندی کنگره	۳۴۱/۷۵۴۳
رده بندی دیویی	۳۴۵۱.۵۵۷
شماره کتابشناسی ملی	



انتشارات تجارت بین الملل موسسه مطالعات و پژوهشهای گمرک و تجارت سازمان جهانی گمرک

نام کتاب: یادداشت‌های توضیحی ۲۰۱۲ (سیستم هماهنگ‌شده توصیف و کدگذاری کالا)

تألیف: سازمان جهانی گمرک

تدوین و ترجمه: موسسه مطالعات و پژوهشهای گمرک و تجارت با نظارت فریده ابراهیمی میانرودی و مهرداد زمانی

مدیر اجرایی: مهرداد زمانی

طراح جلد: میثم زمانی

ناشر: انتشارات تجارت بین الملل (وابسته به موسسه مطالعات و پژوهشهای گمرک و تجارت)

چاپ اول: ۱۳۹۳

چاپ و صحافی: انتشارات تجارت بین الملل

شمارگان: ۱۰۰۰ نسخه

پست الکترونیکی: info@intp.ir | info@irsct.ir

نشانی الکترونیکی: www.intp.ir | www.irsct.ir

تلفن مرکز پخش: ۸۸۹۳۲۰۵۷-۹ - ۸۸۰۰۵۴۲۰

شابک دوره ای: 978-600-94470-0-8

شابک جلد اول: 978-600-94470-1-5

کلیه حقوق این اثر متعلق به «موسسه مطالعات و پژوهشهای گمرک و تجارت» است و هرگونه چاپ و نشر، بازنویسی، ضبط و تکثیر دیجیتال و یا تکثیر به هر صورت دیگر، منوط به اجازه کتبی از ناشر می باشد.

قیمت دوره: ۷۰۰.۰۰۰ تومان - قیمت مجلد: ۱۰۰.۰۰۰ تومان

μCi	microcurie	میکروکوری
max.	maximum	حداکثر
mg	milligram(s)	میلی گرم
min.	minimum	حداقل
mm	milimetre(s)	میلی متر
mN	millinewton(s)	میلی نیوتن
MPa	megapascal(s)	مگا پاسکال
N	newton(s)	نیوتن
No.	Number	شماره
o-	ortho-	ارتو-
p-	para-	پارا-
Pa.s	pascal second(s)	پاسکال ثانیه
s	second(s)	ثانیه
sec.	second(s)	ثانیه
t	tonne(s)	تن
UV	ultra-violet	ماورای بنفش
V	volt(s)	ولت
vol.	volume	حجم
W	watt(s)	وات
wt.	weight	وزن
%	percent	درصد
x°	x degree(s)	ایکس درجه

مثال ها		
1500g/m ²	means one thousand five hundred grams per square metre	یعنی هزار و پانصد گرم بر متر مربع
1000 m/s (or m/sec.)	means one thousand metres per second	یعنی هزار متر بر ثانیه
15° C	means fifteen degrees Celsius	یعنی پانزده درجه سلسیوس

منابع :

1. Harmonized Commodity Description and Coding system "Explanatory Notes" fifth edition (2012)
2. Amendments to the Harmonized system Explanatory Notes, 49th Session, March 2012
3. Amendments to the Harmonized system Explanatory Notes, 50th Session, September 2012
4. Amendments to the Harmonized system Explanatory Notes, 51st Session, March 2013
5. Amendments to the Harmonized system Explanatory Notes, 52nd Session, September 2013
6. Amendments to the Harmonized system Explanatory Notes, 53rd Session, March 2014
7. Harmonized system Explanatory Notes, Amending Supplement n°1, June 2012
8. Harmonized system Explanatory Notes, Amending Supplement n°2, December 2012
9. Harmonized system Explanatory Notes, Amending Supplement n°3, June 2013
10. Harmonized system Explanatory Notes, Amending Supplement n°4, December 2013
11. Harmonized system Explanatory Notes, Amending Supplement n°5, March 2014
12. Harmonized System Data Base (<http://harmonizedsystem.wco.org/publications.org>)

راهنمای مندرجات مجموعه

جلد اول		جلد سوم		جلد ششم		جلد هشتم	
شماره فصل	شماره اصلی	شماره فصل	شماره اصلی	شماره فصل	شماره اصلی	شماره فصل	شماره اصلی
۱	۰۱۰۶ - ۰۱۰۱	۲۹	۲۹۴۲ - ۲۹۰۱	۵۶	۵۶۰۹ - ۵۶۰۱	۸۲	۸۲۱۵ - ۸۲۰۱
۲	۰۲۱۰ - ۰۲۰۱	۳۰	۳۰۰۶ - ۳۰۰۱	۵۷	۵۷۰۵ - ۵۷۰۱	۸۳	۸۳۱۱ - ۸۳۰۱
۳	۰۳۰۸ - ۰۳۰۱	۳۱	۳۱۰۵ - ۳۱۰۱	۵۸	۵۸۱۱ - ۵۸۰۱	۸۴	۸۴۶۶ - ۸۴۰۱
۴	۰۴۱۰ - ۰۴۰۱	۳۲	۳۲۱۵ - ۳۲۰۱	۵۹	۵۹۱۱ - ۵۹۰۱	جلد نهم	
۵	۰۵۱۱ - ۰۵۰۱	جلد چهارم		۶۰	۶۰۰۶ - ۶۰۰۱	شماره فصل	شماره اصلی
۶	۰۶۰۴ - ۰۶۰۱	شماره فصل	شماره اصلی	۶۱	۶۱۱۷ - ۶۱۰۱	۸۴	۸۴۸۷ - ۸۴۶۷
۷	۰۷۱۴ - ۰۷۰۱	۳۳	۳۳۰۷ - ۳۳۰۱	۶۲	۶۲۱۷ - ۶۲۰۱	۸۵	۸۵۴۸ - ۸۵۰۱
۸	۰۸۱۴ - ۰۸۰۱	۳۴	۳۴۰۷ - ۳۴۰۱	۶۳	۶۳۱۰ - ۶۳۰۱	۸۶	۸۶۰۹ - ۸۶۰۱
۹	۰۹۱۰ - ۰۹۰۱	۳۵	۳۵۰۷ - ۳۵۰۱	۶۴	۶۴۰۶ - ۶۴۰۱	۸۷	۸۷۱۶ - ۸۷۰۱
۱۰	۱۰۰۶ - ۱۰۰۱	۳۶	۳۶۰۶ - ۳۶۰۱	۶۵	۶۵۰۷ - ۶۵۰۱	۸۸	۸۸۰۵ - ۸۸۰۱
۱۱	۱۱۰۹ - ۱۱۰۱	۳۷	۳۷۰۷ - ۳۷۰۱	۶۶	۶۶۰۳ - ۶۶۰۱	۸۹	۸۹۰۸ - ۸۹۰۱
۱۲	۱۲۰۶ - ۱۲۰۱	۳۸	۳۸۲۶ - ۳۸۰۱	۶۷	۶۷۰۴ - ۶۷۰۱	جلد دهم	
۱۳	۱۳۰۲ - ۱۳۰۱	۳۹	۳۹۲۶ - ۳۹۰۱	۶۸	۶۸۱۵ - ۶۸۰۱	شماره فصل	شماره اصلی
۱۴	۱۴۰۴ - ۱۴۰۱	۴۰	۴۰۱۷ - ۴۰۰۱	۶۹	۶۹۱۴ - ۶۹۰۱	۹۰	۹۰۳۳ - ۹۰۰۱
۱۵	۱۵۲۲ - ۱۵۰۱	۴۱	۴۱۱۵ - ۴۱۰۱	۷۰	۷۰۲۰ - ۷۰۰۱	۹۱	۹۱۱۴ - ۹۱۰۱
۱۶	۱۶۰۵ - ۱۶۰۱	۴۲	۴۲۰۶ - ۴۲۰۱	جلد هفتم		۹۲	۹۲۰۹ - ۹۲۰۱
۱۷	۱۷۰۴ - ۱۷۰۱	۴۳	۴۳۰۰ - ۴۳۰۱	شماره فصل	شماره اصلی	۹۳	۹۳۰۷ - ۹۳۰۱
۱۸	۱۸۰۶ - ۱۸۰۱	جلد پنجم		۷۱	۷۱۱۸ - ۷۱۰۱	۹۴	۹۴۰۶ - ۹۴۰۱
۱۹	۱۹۰۵ - ۱۹۰۱	شماره فصل	شماره اصلی	۷۲	۷۲۲۹ - ۷۲۰۱	۹۵	۹۵۰۸ - ۹۵۰۱
۲۰	۲۰۰۹ - ۲۰۰۱	۴۴	۴۴۰۱ - ۴۴۰۱	۷۳	۷۳۲۶ - ۷۳۰۱	۹۶	۹۶۱۹ - ۹۶۰۱
جلد دوم		۴۵	۴۵۰۴ - ۴۵۰۱	۷۴	۷۴۱۹ - ۷۴۰۱	۹۷	۹۷۰۶ - ۹۷۰۱
شماره فصل	شماره اصلی	۴۶	۴۶۰۲ - ۴۶۰۱	۷۵	۷۵۰۸ - ۷۵۰۱	۹۸	-
۲۱	۲۱۰۶ - ۲۱۰۱	۴۷	۴۷۰۷ - ۴۷۰۱	۷۶	۷۶۱۶ - ۷۶۰۱	۹۹	-
۲۲	۲۲۰۹ - ۲۲۰۱	۴۸	۴۸۲۳ - ۴۸۰۱	۷۷	-	-	-
۲۳	۲۳۰۹ - ۲۳۰۱	۴۹	۴۹۱۱ - ۴۹۰۱	۷۸	-	-	-
۲۴	۲۴۰۳ - ۲۴۰۱	۵۰	۵۰۰۷ - ۵۰۰۱	۷۹	-	-	-
۲۵	۲۵۳۰ - ۲۵۰۱	۵۱	۵۱۱۳ - ۵۱۰۱	۸۰	-	-	-
۲۶	۲۶۲۱ - ۲۶۰۱	۵۲	۵۲۱۲ - ۵۲۰۱	۸۱	-	-	-
۲۷	۲۷۱۶ - ۲۷۰۱	۵۳	۵۳۱۱ - ۵۳۰۱	-	-	-	-
۲۸	۲۸۵۳ - ۲۸۰۱	۵۴	۵۴۰۸ - ۵۴۰۱	-	-	-	-
-	-	۵۵	۵۵۱۶ - ۵۵۰۱	-	-	-	-

فهرست مندرجات

■ جلد اول

قواعد عمومی تفسیر سیستم هماهنگ شده

قسمت اول

حیوانات زنده؛ محصولات حیوانی

یادداشت های قسمت

- ۱ حیوانات زنده
- ۲ گوشت و آخال گوشت خوراکی
- ۳ ماهی ها و سخت پوستان. نرم تنان و سایر بی مهرگان آبی
- ۴ محصولات لبنی: تخم های پرندگان: عسل طبیعی: محصولات خوراکی با منشأ حیوانی. مشخص نشده یا طبقه بندی نشده در جایی دیگر
- ۵ محصولات با منشأ حیوانی. مشخص نشده یا طبقه بندی نشده در جایی دیگر

قسمت دوم

محصولات گیاهی

یادداشت قسمت

- ۶ درختان و سایر گیاهان زنده: ریشه ها و اجزای مشابه: گل های بریده شده و برگ های تزئینی
- ۷ سبزیجات و برخی ریشه ها: غذاهای خوراکی
- ۸ میوه ها و میوه های سخت پوست خوراکی: پوست مرکبات یا خربزه
- ۹ فیهو. جای. ماته و ادویه ها
- ۱۰ غلات
- ۱۱ محصولات صنعت آردسازی: مالت: نشاسته: اینها: گندم
- ۱۲ دانه های روغنی و میوه های روغن دار: دانه ها. بذر ها. میوه های گوناگون: گیاهان صنعتی یا دارویی: کاه و علوفه
- ۱۳ لاک: صمغ ها. رزین ها و سایر شیرها و عصاره های گیاهی
- ۱۴ مواد قابل بافت گیاهی: محصولات گیاهی مشخص نشده یا طبقه بندی نشده در جایی دیگر

قسمت سوم

چربی ها و روغن های حیوانی یا گیاهی و محصولات حاصل از تفکیک آنها؛

چربی های خوراکی آماده؛ موم های حیوانی یا گیاهی

- ۱۵ چربی ها و روغن های حیوانی یا گیاهی و محصولات حاصل از تفکیک آنها: چربی ها: خوراکی آماده؛ موم های حیوانی یا گیاهی.

قسمت چهارم

مواد غذایی آماده؛ نوشیدنی ها، مشروبات الکلی و سرکه؛ تنباکو و بدل تنباکوی عمل آوری شده

یادداشت قسمت

- ۱۶ فرآورده های حاصل از گوشت ماهی یا سخت پوستان. نرم تنان یا سایر بی مهرگان آبی
- ۱۷ قند و شیرینی جات قندی
- ۱۸ کاکائو و فرآورده های کاکائویی
- ۱۹ فرآورده های غلات: آرد. نشاسته یا شیر: محصولات نان شیرینی پزی
- ۲۰ فرآورده های سبزیجات، میوه جات. میوه های سخت پوست یا سایر اجزای گیاهان

■ جلد دوم

فرآورده‌های خوراکی گوناگون	۲۱
نوشیدنی‌ها، مشروبات الکلی و سرکه	۲۲
باقیمانده‌ها و آخال صنایع غذایی؛ علوفه آماده شده حیوانات	۲۳
تنباکو و بدل تنباکوی عمل آوری شده	۲۴

قسمت پنجم

محصولات معدنی

نمک؛ گوگرد؛ خاک و سنگ؛ مواد گچ کاری، آهک و سیمان	۲۵
سنگ‌های معدنی، سرباره و خاکستر	۲۶
سوخت‌های معدنی، روغن‌های معدنی و محصولات حاصل از تقطیر آنها؛ مواد قیری؛ موم‌های معدنی	۲۷

قسمت ششم

محصولات صنایع شیمیایی یا صنایع مربوطه

یادداشت‌های قسمت

مواد شیمیایی معدنی؛ ترکیبات آلی یا معدنی فلزات قیمتی، فلزات خاکی نادر، عناصر پرتوزا یا ایزوتوپ‌ها	۲۸
---	----

■ جلد سوم

مواد شیمیایی آلی	۲۹
محصولات دارویی	۳۰
کودها	۳۱
عصاره‌های دباغی یا رنگرزی؛ تانن‌ها؛ مشتقات آنها؛ مواد رنگی، پیگمان‌ها و سایر مواد رنگ‌زنی؛ رنگ‌ها و روغن جلاها؛ بتانه‌ها و سایر درزبندها؛ مرکب‌ها	۳۲

■ جلد چهارم

روغن‌های اسانس و رزینوئیدها؛ فرآورده‌های عطر سازی، رایحه‌ها یا بهداشتی	۳۳
صابون، مواد آلی فعال در سطح، فرآورده‌های مخصوص شستشو، فرآورده‌های روان‌کننده، موم‌های مصنوعی، موم‌های آماده، فرآورده‌های صیقل کاری یا برق انداختن، شمع و اشیای همانند، خمیرهای چاپگری، "موم دندان سازی" و فرآورده‌های دندان سازی بر اساس پلاستر	۳۴
مواد آلومینوئید؛ نشاسته تغییر یافته؛ چسب‌ها؛ آنزیم‌ها	۳۵
مواد منفجره؛ محصولات آتش‌بازی؛ کبریت‌ها؛ آلیاژهای آتش‌زا؛ برخی فرآورده‌های فلزات	۳۶
محصولات عکاسی و سینمایی	۳۷
محصولات شیمیایی گوناگون	۳۸

قسمت هفتم

پلاستیک‌ها و اشیای وابسته به آنها؛ لاستیک و اشیای وابسته به آن

یادداشت‌های قسمت

پلاستیک‌ها و اشیای وابسته به آنها	۳۹
لاستیک و اشیای وابسته به آن	۴۰

قسمت هشتم

پوست خام حیوانات بزرگ و کوچک، چرم، پوست خز و اشیای وابسته به آنها؛ زین و یراق؛ کالاهای سفری، کیف های دستی و محفظه های مشابه؛ اشیای ساخته شده از روده حیوانات (به استثنای روده کرم ابریشم)

- ۴۱ پوست خام حیوانات بزرگ و کوچک (به استثنای پوست خز) و چرم
 ۴۲ اشیای چرمی؛ زین و یراق؛ کالاهای سفری، کیف های دستی و محفظه های مشابه؛ اشیای ساخته شده از روده حیوانات (به استثنای روده کرم ابریشم)
 ۴۳ پوست خز و خز مصنوعی؛ مصنوعات وابسته به آنها

■ جلد پنجم

قسمت نهم

- چوب و اشیای چوبی؛ زغال چوب؛ چوب پنبه و اشیای چوب پنبه ای؛ مصنوعات از حصیر، جگن یا سایر مواد قابل بافت؛ سیدبافی و حصیربافی
 ۴۴ چوب و اشیای چوبی؛ زغال چوب
 ۴۵ چوب پنبه و اشیای چوب پنبه ای
 ۴۶ مصنوعات از حصیر، جگن یا سایر مواد قابل بافت؛ سیدبافی و حصیربافی

قسمت دهم

- خمیر چوب یا سایر مواد سلولزی لیف مانند؛ کاغذ یا مقوای قابل بازیافت (آخال و ضایعات)؛ کاغذ و مقوای وابسته به آنها
 ۴۷ خمیر چوب یا سایر مواد الیافی دارای سلولز؛ کاغذ یا مقوای قابل بازیافت (آخال و ضایعات)
 ۴۸ کاغذ و مقوای اشیاء از خمیر کاغذ، کاغذ یا مقوای وابسته به آنها
 ۴۹ کتاب ها، روزنامه ها، تصاویر چاپی و سایر محصولات چاپی؛ دست نوشته ها، متون ماشین شده و نقشه ها

قسمت یازدهم

منسوجات و اشیای منسوجاتی

- یادداشت های قسمت
 ۵۰ ابریشم
 ۵۱ پشم، موی نرم یا زبر حیوان؛ نخ و پارچه بافته شده از موی اسب
 ۵۲ پنبه
 ۵۳ سایر الیاف نسجی گیاهی؛ نخ کاغذی و پارچه های بافته شده از نخ کاغذی
 ۵۴ رشته های ساخته دست انسان؛ باریکه و همانند از مواد نسجی ساخته دست انسان
 ۵۵ الیاف استیپل (کوتاه) ساخته دست انسان

■ جلد ششم

- اوات، نمد و نبافته ها؛ نخ های خاص، نخ های چند لا، طناب ها، ریسمان ها و کابل ها و اشیای وابسته به آنها
 ۵۶ فرش ها و سایر کفپوش های نسجی
 ۵۷ پارچه های تار و پود باف خاص؛ پارچه نسجی منگوله دار؛ دانتل ها؛ دیوارکوب ها؛ تزئینات؛ گلدوزی
 ۵۸ پارچه های نسجی آغشته شده، اندود شده، پوشیده شده یا مطبق شده؛ اشیای نسجی از نوع مناسب برای مصارف صنعتی
 ۵۹ پارچه های کشیاف یا قلاب باف
 ۶۰ لباس و متعلقات لباس، کشیاف یا قلاب باف
 ۶۱ لباس و متعلقات لباس، غیر کشیاف یا غیر قلاب باف
 ۶۲ سایر اشیای نسجی آماده شده؛ مجموعه ها؛ لباس ها و اشیای نسجی کهنه؛ لته ها
 ۶۳

قسمت دوازدهم

- کفش، کلاه، چتربارانی، چترآفتابی، عصای قدم زنی، عصای صندلی شو، شلاق، تازیانه سواری و اجزای وابسته به آن؛ پرهای آماده شده و اشیای ساخته شده با پر؛ گل های مصنوعی؛ اشیاء از موی انسان
- کفش، گتر و همانند؛ اجزای این قبیل اشیاء ۶۴
- کلاه و اجزای وابسته به آن ۶۵
- چتربارانی، چترآفتابی، عصای قدم زنی، عصای صندلی شو، شلاق، تازیانه سواری و اجزای وابسته به آن ۶۶
- پر و کرک آماده و اشیای ساخته شده از پر یا کرک؛ گل های مصنوعی؛ اشیاء از موی انسان ۶۷

قسمت سیزدهم

- اشیاء از سنگ، پلاستر، سیمان، آریست، میکا یا مواد مشابه؛ محصولات سرامیکی؛ شیشه و شیشه آلات
- اشیاء از سنگ، پلاستر، سیمان، آریست، میکا یا مواد مشابه ۶۸
- محصولات سرامیکی ۶۹
- شیشه و شیشه آلات ۷۰

■ جلد هفتم

قسمت چهاردهم

- مرورید طبیعی یا پرورشی، سنگ های قیمتی یا نیمه قیمتی، فلزات قیمتی، فلزات، روکش شده با فلزات قیمتی و اشیای وابسته به آنها؛ جواهرات بدلی؛ سکه
- مرورید طبیعی یا پرورشی، سنگ های قیمتی یا نیمه قیمتی، فلزات قیمتی، فلزات روکش شده با فلزات قیمتی و اشیای وابسته به آنها؛ جواهرات بدلی؛ سکه ۷۱

قسمت پانزدهم

فلزات، فلزات و اشیاء از فلزات پایه

- یادداشت های قسمت
- آهن و فولاد ۷۲
- اشیای آهنی یا فولادی ۷۳
- مس و اشیای وابسته به آن ۷۴
- نیکل و اشیای وابسته به آن ۷۵
- آلومینیوم و اشیای وابسته به آن ۷۶
- (در نظر گرفته شده برای مصارف آتی سیستم هماهنگ شده) ۷۷
- سرب و اشیای وابسته به آن ۷۸
- روی و اشیای وابسته به آن ۷۹
- قلم و اشیای وابسته به آن ۸۰
- سایر فلزات پایه؛ سرمت ها؛ اشیای وابسته به آن ها ۸۱

■ جلد هشتم

- ابزارها، وسایل، آلات برنده، قاشق ها و چنگال ها، از فلزات پایه؛ اجزای وابسته به آنها از فلزات پایه ۸۲
- اشیای گوناگون از فلزات پایه ۸۳

قسمت شانزدهم

- ماشین آلات و وسایل مکانیکی؛ تجهیزات الکتریکی؛ اجزای وابسته به آنها؛ دستگاه های ضبط و پخش صدا، دستگاه های ضبط و پخش تصویر و صدای تلویزیونی، و اجزاء و متفرعات این قبیل دستگاه ها
- یادداشت های قسمت
- راکتورهای هسته ای، دیگ های بخار، ماشین آلات و وسایل مکانیکی؛ اجزای وابسته به آنها (شماره اصلی ۸۴۰۱ لغایت ۸۴۶۶) ۸۴

■ جلد نهم

- ۸۴ راکتورهای هسته‌ای، دیگ های بخار، ماشین آلات و وسایل مکانیکی: اجزای وابسته به آنها (شماره اصلی ۸۴۶۷ لغایت ۸۴۸۷)
- ۸۵ ماشین آلات و تجهیزات الکتریکی و اجزای وابسته به آنها: دستگاه های ضبط و پخش صدا، دستگاه های ضبط و پخش تصویر و صدای تلویزیونی، و اجزاء و متفرعات این قبیل دستگاه ها

قسمت هفدهم

وسایل نقلیه زمینی، هوایی، کشتی و تجهیزات حمل و نقل مربوط به آنها

یادداشت های قسمت

- ۸۶ لکوموتیوهای راه آهن یا تراموا، تجهیزات متحرک راه آهن و اجزای وابسته به آنها: لوازم و اتصالات راه آهن یا تراموا و اجزای وابسته به آنها: همه انواع تجهیزات مکانیکی علامت دهی ترافیک (از جمله الکترو مکانیکی)
- ۸۷ وسایل نقلیه زمینی به غیر از تجهیزات متحرک راه آهن یا تراموا، و اجزاء و متعلقات وابسته به آنها
- ۸۸ وسایل نقلیه هوایی، فضاپیما و اجزای وابسته به آنها
- ۸۹ کشتی ها، یاقوت و ساختارهای شناور

■ جلد دهم

قسمت هیجدهم

آلات دستگاه های نوری، عکاسی، سینمایی، اندازه گیری، کنترل، دقت سنجی،

تشخیص پزشکی: ساعت های دیواری و ساعت های مچی؛

آلات موسیقی؛ اجزاء و متعلقات وابسته به آنها

- ۹۰ آلات و دستگاه های نوری، سینمایی، اندازه گیری، کنترل، دقت سنجی، پزشکی یا جراحی؛ اجزاء و متعلقات وابسته به آنها
- ۹۱ ساعت های دیواری و ساعت های مچی و اجزاء و متعلقات وابسته به آنها
- ۹۲ آلات موسیقی؛ اجزاء و متعلقات این قبیل آلات

قسمت نوزدهم

اسلحه و مهمات؛ اجزاء و متعلقات وابسته به آنها

اسلحه و مهمات؛ اجزاء و متعلقات وابسته به آنها

- ۹۳ اسلحه و مهمات؛ اجزاء و متعلقات وابسته به آنها
- قسمت بیستم
- اشیای گوناگون ساخته شده
- ۹۴ مبلمان؛ وسایل خواب، تشک ها، پایه های تشک، کوسن ها و لوازم انباشته شده یا به: چرخ ها، لوازم روشنایی، که در جایی دیگر مشخص نشده یا طبقه بندی نشده باشند؛ علائم نورانی، تابلوهای نورانی حاوی نام، نشان، ساختمان های پیش ساخته
- ۹۵ اسباب بازی، وسایل سرگرمی و لوازم ورزشی؛ اجزاء و متعلقات وابسته به آنها
- ۹۶ اشیای گوناگون ساخته شده

قسمت بیست و یکم

آثار هنری، اجناس باب طبع کلکسیونرها و اشیای عتیقه

آثار هنری، اجناس باب طبع کلکسیونرها و اشیای عتیقه

*

* *

- ۹۸ (در نظر گرفته شده برای مصارف خاص توسط طرف های متعاقد)
- ۹۹ (در نظر گرفته شده برای مصارف خاص توسط طرف های متعاقد)

فهرست مندرجات جلد اول

۱

قواعد عمومی تفسیر سیستم هماهنگ شده

قسمت اول

حیوانات زنده؛ محصولات حیوانی

۱۱	یادداشت های قسمت	
۱۳	حیوانات زنده	۱
۲۱	گوشت و آخال گوشت خوراکی	۲
۳۵	ماهی ها و سخت پوستان، نرم تنان و سایر بی مهرگان آبزی	۳
۵۳	محصولات لبنی؛ تخم های پرندگان؛ عسل طبیعی؛ محصولات خوراکی با منشأ حیوانی، مشخص نشده یا طبقه بندی نشده در جایی دیگر	۴
۶۷	محصولات با منشأ حیوانی، مشخص نشده یا طبقه بندی نشده در جایی دیگر	۵

قسمت دوم

محصولات گیاهی

۸۱	یادداشت های قسمت	
۸۳	درختان و سایر گیاهان زنده؛ پیازها، ریشه ها و اجزای مشابه؛ گل های بریده شده و برگ های تزئینی	۶
۸۹	سبزیجات و برخی ریشه ها و ساقه های خوراکی	۷
۱۰۷	میوه ها و میوه های سخت پوست خوراکی؛ پوست مرکبات یا خربزه	۸
۱۲۵	قهوه، چای، ماته و ادویه ها	۹
۱۳۷	غلات	۱۰
۱۴۷	محصولات صنعت آردسازی؛ مالش نشاء؛ آبلین؛ گلوتن گندم	۱۱
۱۵۹	دانه های روغنی و میوه های روغن دار؛ دانه ها، برگ ها، میوه های گوناگون؛ گیاهان صنعتی یا دارویی؛ کاه و علوفه	۱۲
۱۸۱	لاک؛ صمغ ها، رزین ها و سایر شیره ها و عصا های گیاهی	۱۳
۱۸۹	مواد قابل بافت گیاهی؛ محصولات گیاهی مشخص نشده یا طبقه بندی نشده در جایی دیگر	۱۴

قسمت سوم

چربی ها و روغن های حیوانی یا گیاهی و محصولات حاصل از تفکیک آنها؛

چربی های خوراکی آماده؛ موم های حیوانی یا گیاهی

۲۰۱	چربی ها و روغن های حیوانی یا گیاهی و محصولات حاصل از تفکیک آنها؛ چربی خوراکی آماده؛ موم های حیوانی یا گیاهی	۱۵
-----	---	----

قسمت چهارم

مواد غذایی آماده؛ نوشیدنی ها، مشروبات الکلی و سرکه؛ تنباکو و بدل تنباکوی عمل آوری شده

۲۳۳	یادداشت قسمت	
۲۳۵	فرآورده های حاصل از گوشت ماهی یا سخت پوستان، نرم تنان یا سایر بی مهرگان آبزی	۱۶
۲۴۵	قند و شیرینی جات قندی	۱۷
۲۵۵	کاکائو و فرآورده های کاکائویی	۱۸
۲۶۳	فرآورده های غلات، آرد، نشاسته یا شیر؛ محصولات نان شیرینی پزی	۱۹
۲۷۵	فرآورده های سبزیجات، میوه جات، میوه های سخت پوست یا سایر اجزای گیاهان	۲۰

قواعد عمومی تفسیر سیستم هماهنگ شده

طبقه‌بندی کالاها در نمائکلاتور باید بر طبق اصول زیر انجام گیرد:

قاعده ۱

عناوین قسمت‌ها، فصل‌ها و زیر فصل‌ها فقط برای سهولت مراجعه در نظر گرفته شده‌اند؛ برای مقاصد قانونی، طبقه‌بندی باید بر طبق ضوابط شماره‌ها و یادداشت‌های قسمت یا فصل مربوطه و، به شرطی که این قبیل شماره‌ها یا یادداشت‌ها به گونه‌ای دیگر مقرر نکرده باشند، بر طبق مقررات زیر تعیین شود.

یادداشت توضیحی

(یکم) کالاهای قرار گرفته در نمائکلاتور بر طبق قاعده کالاهایی هستند که در تجارت بین‌الملل مورد دادوستد قرار می‌گیرند. این کالاها در قسمت‌ها، فصل‌ها و زیر فصل‌هایی گروه‌بندی می‌شوند که عنوان‌های تا حد ممکن مختصر به دسته‌ها یا انواع کالای مشمول می‌دهند. هرچند، در بسیاری موارد، تنوع و تعدد کالاها طبقه‌بندی در یک قسمت یا فصل به گونه‌ای است که امکان طبقه‌بندی همه آنها یا ذکر آنها به طور مشخص در آن‌ها وجود ندارد.

(دوم) از اینرو قاعده ۱ به ابتدای گونه شروع می‌شود که عنوان‌ها "فقط برای سهولت مراجعه" در نظر گرفته شده‌اند. بنابراین عنوان‌ها فاقد هرگونه اثر قانونی برای طبقه‌بندی هستند.

(سوم) قسمت دوم این قاعده مقرر می‌دارد که طبقه‌بندی باید به شرح زیر تعیین شود:

(الف) بر طبق ضوابط شماره‌ها و زیر فصل‌ها یا یادداشت‌های قسمت یا فصل مربوطه. و

(ب) در صورت مقتضی، به شرطی که در این کالاها یا یادداشت‌ها به گونه دیگری مقرر نشده باشند، بر طبق مقررات قواعد ۲، ۳، ۴ و ۵.

(چهارم) مقررات بند (سوم) (الف) به خودی خود واضح است و نیازی از کالاها بدون مراجعه به هرگونه ملاحظات قواعد عمومی تفسیری، در نمائکلاتور طبقه‌بندی نمی‌شوند (برای مثال، اسب زنده (شماره ۰۱/۰۱)، فرآورده‌های دارویی مشخص شده در یادداشت فصل ۳۰ (شماره ۳۰/۰۶)).

(پنجم) در مقررات بند (سوم) (ب):

(الف) عبارت "به شرطی که در این قبیل شماره‌ها یا یادداشت‌ها به گونه دیگری مقرر نشده باشد" با صراحت کامل اظهار می‌دارد که ضوابط شماره‌ها و هرگونه یادداشت‌های قسمت یا فصل مربوطه ارجحیت دارند، یعنی، اولین شرط در تعیین طبقه‌بندی می‌باشند. برای مثال، در فصل ۳۱، یادداشت‌ها مقرر می‌نمایند که برخی شماره‌ها فقط به کالاهای معینی مربوط می‌شوند. در نتیجه آن شماره‌ها را نمی‌توان برای پوشش کالاهایی گسترش داد که از جهات دیگر ممکن است به سبب کاربرد قاعده ۲ (ب) در آن شماره‌ها قرار بگیرند.

(ب) اشاره به قاعده ۲ در عبارت "طبق مقررات قواعد ۲، ۳، ۴ و ۵" به این معنی است که:

(۱) کالاهای عرضه شده به صورت کامل نشده یا تمام نشده (برای مثال، دوچرخه بدون زین و تایر)، و

(۲) کالاهای عرضه شده به صورت سوار نشده یا پیاده شده (برای مثال، دوچرخه سوار نشده یا پیاده شده، که همه قطعات آن با یکدیگر عرضه شده‌اند) که قطعات آنها می‌توانند به صورت جداگانه در

شماره مناسب خود (برای مثال، تایرها، تیوب های داخلی) یا به عنوان "اجزای" آن کالاها طبقه بندی شوند.

باید به عنوان کالاهای کامل یا تمام شده طبقه بندی شوند به شرطی که ضوابط قاعده ۲ (الف) اجرا شود و متن شماره ها و یادداشت ها به گونه ای دیگر مقرر نکرده باشند.

قاعده ۲

(الف) هر گونه اشاره در یک شماره به یک شی شامل آن شی حتی به صورت کامل نشده یا تمام نشده می شود، به شرطی که، به همان حالت عرضه شده، دارای خاصیت اساسی شی کامل یا تمام شده باشد. این اشاره شامل شی کامل یا تمام شده (یا اشیایی که به موجب این قاعده باید به عنوان کالای کامل یا تمام شده طبقه بندی شوند)، عرضه شده به صورت سوار نشده یا پیاده شده نیز می شود.

(ب) هر گونه اشاره در یک شماره به یک ماده یا شی شامل آن ماده یا شی به صورت مخلوط یا ترکیب با سایر مواد یا اشیاء می شود. هر گونه اشاره به کالاهای ساخته شده از یک ماده یا شی معین شامل آن کالاهای می شود که به صورت کلی یا جزئی از این قبیل ماده یا شی ساخته شده اند. طبقه بندی کالاهای متشکل از بیش از یک ماده یا شی باید بر طبق اصول قاعده ۳ انجام شود.

یادداشت توضیحی

قاعده ۲ (الف)

اشیاء کامل نشده یا تمام نشده

(یکم) بخش اول قاعده ۲ (الف) محدوده هر شماره مربوط به یک شی خاص را گسترش می دهد تا نه تنها شی کامل، بلکه شامل شی کامل نشده یا تمام نشده را نیز شامل شود، به شرطی که، به همان حالت عرضه شده دارای خاصیت اساسی شی کامل یا تمام شده باشند.

(دوم) مقررات این قاعده برای طرح های اولیه نیز برقرار می ماند مگر اینکه این اشیاء در یک شماره معین مشخص شده باشند. اصطلاح "طرح اولیه" به شیئی اطلاق می شود که به همان صورت برای استفاده مستقیم آماده نباشد، دارای شکل یا طرح تقریبی شی به همان نام شده باشد، و به غیر از موارد استثنایی، فقط برای تکمیل به صورت شی یا قطعه تمام شده برای آن را مورد استفاده قرار داد (برای مثال، بطری های از پیش شکل داده شده پلاستیکی محصولات و اشیاء هستند که شکلی استوانه ای دارند، یک انتهای آنها بسته و انتهای دیگر باز است و برای بستن در طبقه بندی رزوه دار شده اند، سطح زیر انتهای رزوه شده برای تغییر به اندازه و شکل مورد نظر در نظر گرفته شده است).

محصولات نیمه ساخته که هنوز فاقد شکل اساسی اشیاء تمام شده هستند معمولاً در مورد میله ها، دیسک ها، لوله ها، غیره) به عنوان "طرح اولیه" در نظر گرفته نمی شوند.

(سوم) با در نظر گرفتن محدوده شماره های قسمت های اول تا ششم، معمولاً این بخش از قواعد برای کالاهای این قسمت ها کاربرد ندارد.

(چهارم) چند موارد از موارد پوشش داده شده از طریق این قاعده در یادداشت های توضیحی ملاحظات عمومی قسمت ها یا فصل ها ذکر شده است (برای مثال، قسمت شانزدهم، و فصل های ۶۱، ۶۲، ۸۶، ۸۷ و ۹۰).

قاعده ۲ (الف)

(اشیای عرضه شده به صورت سوار نشده یا پیاده شده)

(پنجم) بخش دوم قاعده ۲ (الف) مقرر می دارد کالاهای کامل یا تمام شده عرضه شده به صورت سوار نشده یا پیاده شده باید در همان شماره کالاهای سوار شده طبقه بندی شوند. معمولاً کالاهای به دلایلی از قبیل ضرورت یا سهولت بسته بندی، جابجایی یا حمل به این صورت عرضه می شوند.

(ششم) این قاعده برای اشیای کامل نشده یا تمام نشده عرضه شده به صورت سوار نشده یا پیاده شده نیز بکار می رود به شرطی که آنها به موجب بخش اول این قاعده به عنوان اشیای کامل یا تمام شده در نظر گرفته شوند.

(هفتم) در این قاعده "اشیای عرضه شده به صورت سوار نشده یا پیاده شده" به معنی به اشیا است که اجزای تشکیل دهنده آنها باید یا از طریق وسایل ثابت کننده (پیچ، مهره، چفت، غیره) و یا از طریق پرچ کردن یا جوش زدن سوار شوند، به شرطی که فقط عملیات سوار کردن مورد نیاز باشد.

پیچ و مهره سوار کردن به هیچ وجه اهمیت ندارد. با این وجود، اجزای تشکیل دهنده برای تکمیل به شکل نام شده (نهایی) نباید تحت هیچگونه عملیات کاری بیشتری قرار بگیرد.

اجزای تشکیل دهنده سوار نشده یک شی که افزون بر تعداد مورد نیاز برای تشکیل آن شی به صورت کامل باشند باید به صورت جداگانه طبقه بندی شوند.

(هشتم) موارد اجرای این قاعده در ملاحظات عمومی قسمت ها یا فصل ها ذکر گردیده اند (برای مثال، قسمت شانزدهم، و فصول ۴۴، ۸۷ و ۸۹)

(نهم) با در نظر گرفتن محدوده شماره های قسمت های اول تا ششم، معمولاً این بخش از قواعد برای کالاهای این قسمت ها کاربرد ندارد.

قاعده ۲ (ب)

(مخلوط ها و ترکیبات مواد یا اشیاء)

(دهم) قاعده ۲ (ب) به مخلوط ها یا ترکیبات مواد یا اشیاء، و ترکیب های تشکیل از دو یا چند ماده یا شی مربوط می شود. شماره هایی که این قاعده به آنها مربوط می شود عبارتند از شماره هایی که در خصوص یک ماده یا شی می باشند (برای مثال، شماره ۰۵/۰۷، عاج). و شماره هایی که در خصوص کالاهای ساخته شده از یک ماده یا شی معین می باشند (برای مثال، شماره ۰۳/۰۳، اشیای ساخته شده از چوب پنبه طبیعی). باید توجه داشت که این قاعده فقط در صورتی بکار می رود که متن شماره ها و یادداشت های قسمت یا فصل به گونه ای دیگر مقرر نکرده باشند (برای مثال، شماره ۱۰، چربی لارد، مخلوط نشده).

مخلوط هایی که به معنای دقیق کلمه فرآورده های مشروح در یک یادداشت قسمت یا فصل یا در یک متن شماره هستند باید به موجب مقررات قاعده ۱ طبقه بندی شوند.

(یازدهم) اثر این قاعده گسترش دامنه هر یک از شماره های مربوط به یک ماده یا شی می باشد به گونه ای که مخلوط ها یا ترکیبات این ماده یا شی با سایر مواد یا اشیاء را نیز شامل شود. همچنین اثر این قاعده گسترش دامنه هر یک از شماره های مربوط به کالاهای ساخته شده از یک ماده یا شی است به گونه ای که کالاهای به میزان جزئی تشکیل شده از آن ماده یا شی را شامل شود.

(دوازدهم) با این وجود، این قاعده دامنه شماره را برای پوشش کالاها تا حدی گسترش نمی دهد که نتوان آنها را تحت قاعده ۱، مطابق با شرح آن شماره در نظر گرفت؛ این حالت در صورتی اتفاق می افتد که افزودن ماده یا شی دیگر خاصیت کالاهای مذکور در این شمارهها را از آنها بگیرد.

(سیزدهم) در نتیجه این قاعده، مخلوط ها و ترکیبات مواد یا اشیاء و کالاهای متشکل از بیش از یک ماده یا شی، چنانچه در نظر اول قابل طبقه بندی در دو یا چند شماره باشند، از اینرو باید طبق اصول قاعده ۳ طبقه بندی شوند.

قاعده ۳

هرگاه با استفاده از قاعده ۲ (ب) یا به هر دلیل دیگر، کالایی در نظر اول در دو یا چند شماره قابل طبقه بندی باشد، طبقه بندی باید به صورت زیر انجام گیرد:

(الف) شماره ای که شرح مشخص تری از کالا ارائه می دهد باید بر شماره هایی که شرح عمومی تری از کالا ارائه می دهد ارجحیت داشته باشد. با این وجود، چنانچه دو یا چند شماره هر کدام فقط به بخشی از مواد یا اشیای موجود در یک کالای مخلوط یا مرکب یا فقط بخشی از اقلام درون یک مجموعه عرضه شده برای خرید، فروخته یا شماره داشته باشند، آن شمارهها باید در ارتباط با آن کالاها به طور مساوی در نظر گرفته شود، حتی اگر یکی از آن شمارهها شرح کامل تر یا دقیق تری از کالا ارائه دهد.

(ب) کالاهای مخلوط، مرکب یا متشکل از مواد مختلف یا ساخته شده از مواد تشکیل دهنده گوناگون، و کالاهای عرضه شده به صورت مجموعه برای خرده فروشی که نمی توان آنها را با مراجعه به قاعده ۳ (الف) طبقه بندی کرد، باید با مراجعه به ماده یا اجزای تشکیل دهنده ای طبقه بندی شوند که خاصیت اساسی خود را به آن کالا می دهند، یا آنایی که این ملاک قابل اجرا باشد.

(ج) چنانچه نتوان کالایی را با مراجعه به قواعد ۲ (الف) یا ۳ (ب) طبقه بندی کرد، آن کالا باید در شماره ای طبقه بندی شود که در بین شماره های دارای توصیف یکسان از نظر ترتیب عددی در آخر قرار گرفته است.

یادداشت توضیحی

(یکم) این قاعده سه روش طبقه بندی را برای کالاهایی جور شده ارائه می دهد، در نظر اول، یا تحت ضوابط قاعده ۲ (ب) یا به هر دلیل دیگر در دو یا چند شماره قرار بگیرند. این روش ها به ترتیب مقرر در این قاعده اجرا می شوند. بنابراین قاعده ۳ (ب) اجرا نمی شود مگر اینکه با قواعد ۲ (الف) نتوان کالایی را طبقه بندی کرد، و اگر نتوان با قواعد ۲ (الف) و ۳ (ب) کالایی را طبقه بندی کرد، قاعده ۳ (ج) قابل اجرا خواهد بود. بنابراین ترتیب اولویت اینگونه می باشد (الف) توصیف مشخص (ب) خاصیت اساسی؛ (ج) شماره ای که از لحاظ ترتیب عددی در آخر قرار گرفته است.

(دوم) از این قاعده می توان استفاده کرد به شرطی که ضوابط شمارهها یا یادداشت های قسمت یا فصل به گونه ای دیگر مقرر نکرده باشند. برای مثال، یادداشت ۴ (ب) فصل ۹۷ مقرر می نماید کالاهای پوشش داده شده هم در یکی از شماره های ۹۷/۰۱ تا ۹۷/۰۵ و هم شرح شماره ۹۷/۰۶ باید در یکی از این شمارهها ۹۷/۰۱ تا ۹۷/۰۵ طبقه بندی شوند. این قبیل کالاها باید به موجب یادداشت ۴ (ب) فصل ۹۷ و نه به موجب این قاعده طبقه بندی شوند.

قاعده ۳ (الف)

(سوم) اولین روش طبقه‌بندی در قاعده ۳ (الف) ارائه شده است. به موجب آن شماره‌ای که توصیف مشخص تری از کالا ارائه می‌دهد باید به شماره‌ای ترجیح داده شود که توصیف عمومی تری ارائه می‌دهد.

(چهارم) وضع قواعد سخت و سریعی که بتوان به موجب آن تعیین کرد که آیا یک شماره نسبت به شماره دیگر توصیف مشخص تری ارائه می‌دهد عملی نمی‌باشد. اما در کل می‌توان گفت:

(الف) توصیف از طریق نام مشخص تر از توصیف از طریق طبقه می‌باشد (برای مثال. ریش تراش‌ها و ماشین موزنی. دارای موتور الکتریکی خودکار. در شماره ۸۵/۱۰ و نه در شماره ۸۴/۶۷ به عنوان ابزارهای دستی دارای موتور الکتریکی خودکار یا در شماره ۸۵/۰۹ به عنوان دستگاه‌های الکترومکانیکی خانگی دارای موتور الکتریکی خودکار طبقه‌بندی می‌شوند).

(ب) چنانچه کالایی مطابق با توصیفی باشد که آن را با صراحت بیشتری شناسایی می‌کند. آن توصیف مشخص تر از توصیفی است از تمامیت کمتری برخوردار است.

مثال‌ها از دسته دوم این کالاها عبارتند از:

(۱) فرش نسبی سنگین دار. قابل تشخیص برای استفاده در وسایل نقلیه موتوری. که نباید به عنوان متفرع از وسایل نقلیه موتوری در شماره ۸۷/۰۸ بلکه باید در شماره ۵۷/۰۳. که توصیف مشخص تری از آن‌ها ارائه می‌دهد طبقه‌بندی شود.

(۲) شیشه ایمنی قابل استفاده در کل از شیشه‌های سفت شده یا مطابق شده. شکل داده شده و قابل تشخیص برای استفاده در وسایل نقلیه که نباید در شماره ۸۸/۰۳ به عنوان اجزای کالاهای شماره ۸۸/۰۱ یا ۸۸/۰۲ بلکه باید در شماره ۷۰/۰۷. که توصیف مشخص تری از شیشه ایمنی ارائه می‌دهد طبقه‌بندی شود.

(پنجم) با این وجود. چنانچه دو یا چند شماره هر کدام فقط به بخشی از مواد یا اجزای تشکیل دهنده کالاهای مخلوط یا مرکب و یا فقط بخشی از اقلام درون یک مجموعه عرضه شده برای خرده‌فروشی اشاره داشته باشند. آن شماره‌ها باید در ارتباط با آن کالاها به عنوان توصیف یکسان در نظر گرفته شوند. حتی اگر یکی از آنها نسبت به سایر شماره‌ها توصیف کامل تر یا دقیق‌تری ارائه دهد. در این قبیل موارد. طبقه‌بندی کالاها باید بر طبق قاعده ۳ (ب) یا ۳ (ج) تعیین شود.

قاعده ۳ (ب)

(ششم) دومین روش طبقه‌بندی فقط مربوط به موارد زیر می‌شود:

(یک) مخلوط‌ها.

(دو) کالاهای مرکب متشکل از مواد مختلف.

(سه) کالاهای مرکب متشکل از اجزای تشکیل دهنده مختلف.

(چهار) کالاهای عرضه شده به صورت مجموعه برای خرده‌فروشی.

این روش فقط در صورتی بکار می‌رود که نتوان کالایی را از طریق قاعده ۳ (الف) طبقه‌بندی کرد.

(هفتم) در همه این موارد کالاها باید بر اساس ماده یا جزء تشکیل دهنده ای طبقه‌بندی شوند که به کالاها خاصیت اساسی داده است، تا آنجایی که این ملاک قابل اجرا باشد.

(هشتم) عامل تعیین کننده خاصیت اساسی در بین انواع مختلف کالاها متفاوت است. برای مثال، این عامل را می‌توان از طریق ماهیت ماده یا جزء تشکیل دهنده، حجم، مقدار، وزن یا ارزش آن، یا از طریق نقش یکی از مواد تشکیل دهنده در ارتباط با مصرف کالاها تعیین کرد.

(نهم) در این قاعده، کالاهای مرکب ساخته شده از اجزای تشکیل دهنده مختلف، به معنی کالاهایی هستند که نه تنها اجزای تشکیل دهنده آنها در عمل برای تشکیل یک کل تفکیک ناپذیر به یکدیگر متصل شده اند، بلکه همچنین به معنی کالاهایی است که اجزای تشکیل دهنده آنها به صورت جداگانه باشند، به شرطی که این اجزای تشکیل دهنده با یکدیگر جفت و جور شده و به طور متقابل مکمل هم باشند و با یکدیگر یک کل واحد را تشکیل دهند که معمولاً به صورت اجزای جداگانه برای فروش عرضه نمی شوند.

مثالهایی از دسته آخر این کالاها عبارتند از:

(۱) ریزسیگاری متشکل از یک پایه توام با یک کاسه جای خاکستر جداشتنی.

(۲) قهوه دویبه خشکی متشکل از یک فریم به طور خاص طراحی شده (معمولاً از چوب) و تعداد مقتضی ظروف خالی ادویه با شکل و اندازه مناسب.

به عنوان یک نمونه، اجزای تشکیل دهنده این کالاهای مرکب در یک بسته بندی مشترک عرضه می‌شوند.

(دهم) در این قاعده، اصطلاح "کالاهای عرضه شده به صورت مجموعه برای خرده‌فروشی" به عنوان کالاهایی در نظر گرفته شوند که:

(الف) متشکل از حداقل دو شیء مختلف بوده، در نظر اول، قابل طبقه‌بندی در شماره‌های مختلف باشند. بنابراین، برای مثال، شش چنگ اردورخشی را نمی‌توان به عنوان یک مجموعه به مفهوم این قاعده در نظر گرفت؛

(ب) متشکل از محصولات یا اشیای عرضه شده با یکدیگر برای رفع یک نیاز خاص یا انجام یک کار مشخص باشند؛ و

(ج) به شکلی عرضه شوند که بدون بسته‌بندی مجدد برای فروش به مصرف‌کننده مناسب باشند (برای مثال، در جعبه یا صندوق یا روی تخته).

بنابراین این ضوابط مجموعه‌های متشکل از، برای مثال، مواد غذایی مختلف، در نظر گرفته شده برای استفاده با یکدیگر در تهیه یک غذا یا وعده غذایی آماده برای خوردن را شامل می‌شوند.

مثال‌هایی از این مجموعه‌ها که می‌توان آنها را با مراجعه به قاعده ۳ (ب) طبقه‌بندی کرد عبارتند از:

(۱) (الف) مجموعه‌های متشکل از یک ساندویچ تهیه شده از گوشت گاو، دارای یا فاقد پنیر، در یک نان مخصوص (شماره ۱۶/۰۲) بسته بندی شده با چیپس سیب‌زمینی (سیب‌زمینی سرخ شده) (شماره ۲۰/۰۴):

طبقه‌بندی در شماره ۱۶/۰۲.

قواعد عمومی

(ب) مجموعه‌هایی که اجزای تشکیل دهنده آنها برای استفاده با یکدیگر در تهیه یک غذای اسپاگتی در نظر گرفته شده اند، و متشکل از یک بسته اسپاگتی پخته نشده (شماره ۱۹/۰۲)، یک بسته کوچک پنیر رنده شده (شماره ۰۴/۰۶) و یک قوطی کوچک سس گوجه فرنگی (شماره ۲۱/۰۳)، عرضه شده در یک جعبه مقوایی باشند:

طبقه‌بندی در شماره ۱۹/۰۲.

با این وجود، این قاعده شامل مجموعه‌هایی از محصولات عرضه شده با یکدیگر و برای مثال، متشکل از موارد زیر نمی‌شود:

- یک قوطی میگو (شماره ۱۶/۰۵)، یک قوطی پانه جگر (شماره ۱۶/۰۲)، یک قوطی پنیر (شماره ۰۴/۰۶)، یک قوطی بیکن اسلایس شده (شماره ۱۶/۰۲)، و یک قوطی سوسیس کوکتل (شماره ۱۶/۰۱): یا

- یک بطری از مشروبات الکلی شماره ۲۲/۰۸ و یک بطری از شراب شماره ۲۲/۰۴.

در مورد این دو مثال و مجموعه‌هایی از محصولات مشابه، هر یک از اقلام باید به صورت جداگانه در شماره مربوط به این طبقه‌بندی شوند.

این قاعده برای مثال برای قهوه انحلال پذیر در یک ظرف دهان گشاد شیشه‌ای (شماره ۲۱/۰۱، فنجان سرامیکی (شماره ۱۹/۰۹) و در نعلبکی سرامیکی (شماره ۶۹/۱۲) عرضه شده با یکدیگر برای خرده فروشی در یک جعبه سرامیکی پذیر نمی‌رود.

(۲) مجموعه‌های مو آرایشی، متشکل از ماشین موزنی الکتریکی (شماره ۸۵/۱۰)، یک شانه (شماره ۹۶/۱۵)، یک قیچی (شماره ۸۲/۱۳)، یک برس (شماره ۹۶/۰۳) و یک حوله از مواد نسجی (شماره ۶۳/۰۲)، عرضه شده در یک جعبه پلاستیکی (شماره ۴۲/۰۲):

طبقه‌بندی در شماره ۸۵/۱۰.

(۳) کیت‌های رسامی متشکل از یک خط‌کش (شماره ۹۰/۱۷)، یک ماشین حساب دیسکی (شماره ۹۰/۱۷)، یک پرگار (شماره ۹۰/۱۷)، یک مداد (شماره ۹۶/۰۹)، یک مداد تراش (شماره ۸۲/۱۴)، عرضه شده در یک جعبه از ورق پلاستیکی (شماره ۴۲/۰۲):

طبقه‌بندی در شماره ۹۰/۱۷.

برای مجموعه‌های ذکر شده در بالا، طبقه‌بندی بر مبنای جزء تشکیل دهنده اجزای تشکیل دهنده با یکدیگر انجام می‌گیرد، که می‌توان آنها را به عنوان ایجاد کننده خاصیت نسجی مجموعه در نظر گرفت.

(یازدهم) این قاعده در مورد کالاهای متشکل از اجزای تشکیل دهنده بسته‌بندی شده به صورت جداگانه و عرضه شده با یکدیگر، اعم از در یک بسته‌بندی مشترک یا غیر از آن، با نسبت‌های ثابت برای مصنوعات صنعتی، برای مثال، نوشیدنی‌ها بکار نمی‌رود.

قاعده ۳ (ج)

(دوازدهم) چنانچه نتوان کالایی را با مراجعه به قاعده ۳ (الف) یا ۳ (ب) طبقه‌بندی کرد، آن کالا باید در شماره‌ای طبقه‌بندی شود که در بین شماره‌های دارای توصیف یکسان از نظر ترتیب عددی در آخر قرار گرفته است.

قاعده ۴

کالاهایی که نتوان آنها را بر طبق قواعد فوق طبقه‌بندی کرد باید در شماره مربوط به کالاهایی طبقه‌بندی شوند که بیشترین شباهت را به آنها دارند.

یادداشت توضیحی

(یکم) این قاعده به کالاهایی مربوط می‌شود که نتوان آنها را بر طبق قواعد ۱ تا ۳ طبقه‌بندی کرد. این قاعده مقرر می‌نماید که این قبیل کالاها باید در شماره مربوط به کالاهایی طبقه‌بندی شوند که بیشترین شباهت را به آنها دارند.

(دوم) در طبقه‌بندی بر طبق قاعده ۴، لازم است مقایسه‌ای بین کالاهای عرضه شده با کالاهای مشابه برای تعیین آنهایی صورت گیرد که بیشترین شباهت را به کالاهای عرضه شده دارند. کالاهای عرضه شده در همان شماره مربوط به کالاهای مشابه ای طبقه‌بندی می‌شوند که بیشترین شباهت را به آنها دارند.

(سوم) شباهت می‌تواند به فاکتورهای زیادی، از قبیل، توصیف، خاصیت و هدف بستگی داشته باشد.

قاعده ۵

علاوه بر مقررات سابق اندک، قاعده زیر در مورد کالاهای مورد اشاره در اینجا بکار می‌رود.

(الف) جلد دوربین، جعبه آلات موسیقی، جعبه اسلحه، جعبه آلات رسامی، جعبه گردن‌بند و محفظه‌های همانند، به طور خاص شکل داده شده یا مجهز شده برای قرار دادن یک شی خاص یا یک مجموعه از کالاها، مناسب برای استفاده بلند مدت، عرضه شده با اشیایی که برای آنها در نظر گرفته شده اند، در صورتی که از نوعی باشند که باید با آنها فروش می‌رسند باید با این قبیل اشیاء طبقه‌بندی شوند. با این وجود، این قاعده در مورد اشیایی اجراء نمی‌شود که خاصیت اساسی خود را به کل مجموعه می‌دهند؛

(ب) طبق مقررات قاعده ۵ (الف) فوق، مواد بسته‌بندی و محفظه‌های بسته‌بندی عرضه شده با کالاهای درون آنها باید با آن کالاها طبقه‌بندی می‌شوند چنانچه مناسب نوع مورد استفاده برای بسته‌بندی این قبیل کالاها باشند. هرچند، این مقررات الزام‌آور نمی‌باشند چنانچه این قبیل مواد بسته‌بندی یا محفظه‌های بسته‌بندی به وضوح برای استفاده مکرر مناسب باشند.

یادداشت توضیحی

قاعده ۵ (الف)

(جلد، جعبه، و ظروف همانند)

(یکم) این قاعده فقط برای پوشش محفظه‌هایی اجرا می‌شود که:

(۱) به طور خاص برای قرار دادن یک شی خاص یا یک مجموعه ای از اشیاء شکل داده شده یا مجهز شده باشند، یعنی، به طور خاص برای جا دادن اشیایی طراحی شده باشند که برای آن در نظر گرفته شده اند. بعضی از ظروف به شکل اشیایی ساخته می‌شوند که در آنها جای می‌گیرند؛

قواعد عمومی

(۲) برای استفاده بلند مدت مناسب باشند. یعنی. به گونه‌ای طراحی شده باشند که دارای دوامی برابر با کالاهای در نظر گرفته شده برای آنها باشند. همچنین این ظروف برای محافظت از کالاها در مواقعی بکار می‌روند که استفاده نمی‌شوند (به عنوان مثال. حین حمل یا نگهداری). این ملاک تشخیص این ظروف را از بسته‌بندی های ساده ممکن می سازد:

(۳) با اشیای در نظر گرفته شده برای آنها عرضه شوند. اعم از اینکه اشیاء برای سهولت حمل به صورت جداگانه بسته‌بندی شده یا نشده باشند. ظروف عرضه شده به صورت جداگانه در شماره مربوط به خود طبقه‌بندی می‌شوند:

(۴) از نوعی باشند که معمولاً با این قبیل اشیاء به فروش می‌رسند: و

(۵) خاصیت اساسی خود را به کل مجموعه ندهند.

(دوم) مثال هایی از ظروف. عرضه شده با اشیای در نظر گرفته شده برای آنها. که باید بر طبق این قاعده طبقه‌بندی شوند عبارتند از:

(۱) جعبه و جلد جواهرآلات (شماره ۷۱/۱۳):

(۲) جعبه یشم و شیشه‌ای (شماره ۸۵/۱۰):

(۳) جلد دوربین و پیشم جلد تلسکوپ (شماره ۹۰/۰۵):

(۴) جلد، جعبه و کیف آلات موسیقی (برای مثال، شماره ۹۲/۰۲):

(۵) جلد تفنگ (برای مثال شماره ۹۳/۰۳).

(سوم) مثال هایی از ظروف پوشش اده نشده بر طبق این قاعده ظروفی از قبیل قوطی نقره ای حاوی چای، یا کاسه سرامیکی تزئینی حاوی شیرینی می باشند

قاعده ۱ (ب)

(مواد بسته‌بندی و ظروف بسته‌بندی)

(چهارم) این قاعده برای طبقه‌بندی مواد بسته‌بندی و ظروف بسته‌بندی اجرا می‌شود که معمولاً از نوع مورد استفاده برای بسته‌بندی کالاهایی هستند که به آنها مربوط می‌شوند. با این وجود، این مقررات چنانچه این قبیل مواد بسته‌بندی یا ظروف بسته‌بندی به وضوح برای استفاده دیگر مناسب باشند الزام‌آور نمی‌باشند، برای مثال، برخی بشکه‌ها یا ظروف فلزی از آهن یا فولاد برای فاساد فشرده یا مایع شده.

(پنجم) این قاعده تابع مقررات قاعده ۵ (الف) می‌باشد، و از این رو، طبقه بندی آنها، جعبه ها و ظروف همانند از نوع مذکور در قاعده ۵ (الف) باید با استفاده از آن قاعده تعیین شود.

قاعده ۶

برای اهداف قانونی، طبقه‌بندی کالاها در شماره‌های فرعی یک شماره باید بر طبق ضوابط آن شماره‌های فرعی و هرگونه یادداشت های شماره‌های فرعی مربوطه و، با اندکی تغییر، طبق قواعد فوق صورت بگیرد، به این مفهوم که فقط شماره‌های فرعی در یک سطح مورد مقایسه قرار گیرند. در این قاعده یادداشت های قسمت و فصل مربوطه نیز قابل اجرا می‌باشند، جز در مواردی که متن به گونه ای دیگر مقرر کرده باشد.

یادداشت توضیحی

(یکم) قواعد ۱ تا ۵ بالا، با اندکی تغییر، برای طبقه‌بندی در سطوح شماره‌های فرعی همان شماره اجرا می‌شوند.

(دوم) در قاعده ۶، عبارات زیر دارای معانی نسبت داده شده به آنها از طریق زیر می‌باشند:

(الف) "شماره‌های فرعی در یک سطح": شماره‌های فرعی یک خطی (سطح ۱) یا شماره‌های فرعی دو خطی (سطح ۲).

به این ترتیب، چنانچه بتوان در محدوده یک شماره واحد دو یا چند شماره فرعی یک خطی را طبق متن قاعده ۳ (الف) مورد توجه قرار داد، اختصاصی بودن یا شباهت هر یک از این شماره‌های فرعی یک خطی نسبت به یک شی معین صرفاً باید بر اساس متن هر یک از این شماره‌های فرعی یک خطی مورد نظر تعیین شود. چنانچه خاص‌ترین شماره فرعی یک خطی انتخاب شده و این شماره فرعی نیز خود به شماره‌های فرعی تر تقسیم شود، آن وقت، و فقط آن وقت است که متن شماره‌های فرعی دو خطی برای تعیین اینکه کدام یک از شماره‌های فرعی دو خطی باید انتخاب شوند مورد توجه قرار می‌گیرند.

(ب) "مگر اینکه متن به گونه دیگری مقرر کرده باشد": به استثنای مواردی که یادداشت‌های قسمت فصل ۱ با متن شماره فرعی یا یادداشت‌های شماره فرعی مغایرت داشته باشند.

موارد پیش‌آمده عبارتند از، برای مثال، در فصل ۷۱ که محدوده در نظر گرفته شده برای اصطلاح "پلاتین" در یادداشت ۴ (ب) با محدوده در نظر گرفته شده برای اصطلاح "پلاتین" در یادداشت ۲ شماره فرعی متفاوت می‌باشد. بنابراین، برای تفسیر شماره‌های فرعی ۷۱۱۰/۱۱ و ۷۱۱۰/۱۹، یادداشت ۲ شماره فرعی بکار می‌رود و یادداشت ۴ (ب) فصل نادیده گرفته می‌شود.

(سوم) محدوده یک شماره فرعی دوخطی نباید در محدوده شماره فرعی یک خطی که این شماره فرعی دوخطی به آن تعلق دارد گسترش یابد؛ و محدوده یک شماره فرعی یک خطی نباید فراتر از محدوده شماره ای که این شماره فرعی یک خطی به آن تعلق دارد گسترش یابد.

*
*